

Кодекс  
корпоративной  
этики «Группы  
Пирелли»

---

Идентичность «Группы Пирелли» исторически основывается на целом ряде моральных ценностей, которым мы всегда следовали и которые все вместе бережно хранили. С течением времени эти ценности обогащали нашу корпоративную культуру и способствовали движению в направлении устойчивого роста, который является определяющим фактором в социально ответственном долгосрочном развитии, призванном удовлетворять потребности всех заинтересованных сторон. Правила поведения, продиктованные этими принципами, и нормы, направленные на предотвращения противозаконных поступков, подробно изложены в нашем «Кодексе корпоративной этики». Этот документ должен получить самое широкое распространение, а его содержание должно быть хорошо известно всем сотрудникам и общедоступно. Каждый из нас в своей ежедневной рабочей деятельности должен ощущать личную ответственность, которая является важной составляющей эффективности любого нормативного акта.

***Марко Тронкетти Провера***  
***Президент компании «Пирелли & Ко. СпА»***

# Содержание

---

Миссия	5
Ценности «Группы Пирелли»	6
Предисловие	8
Основы поведения	9
Система внутреннего контроля	11
Заинтересованные лица	12
— Акционеры, инвесторы и финансовое сообщество	
— Окружающая среда	
— Клиенты	
— Человеческие ресурсы	
— Поставщики и внештатные сотрудники	
— Внешнее сообщество	
— Конкуренты	
Соблюдение Кодекса	15

# Миссия

---

**Б**лагодаря своему богатому промышленному опыту Группа «Пирелли» является на сегодняшний день одним из мировых лидеров по производству шин и игроком международного масштаба во всех других видах своей деятельности. Многолетнее развитие придало нашей Группе мировой размах, сочетающийся с прочным обоснованием в среде всех местных сообществ. Наше конкурентное преимущество основано на высоком профессионализме персонала, на постоянном совершенствовании технологий и научных разработок, на высоком качестве и неуспешном внимании к потребностям наших клиентов. Все это позволяет нам производить и продавать продукцию самого высокого качества и успешно управлять своими многочисленными производственными площадками, работая на различных рынках международного уровня.

Стремление к новаторству и способность предвидеть грядущие изменения в методах промышленного производства заставляют нас постоянно совершенствовать качество, уменьшать вредное воздействие на окружающую среду и социум за счет разработки новых видов продукции и решений в сфере «зеленой экономики». Наше поведение вдохновляется принципами данного Кодекса корпоративной этики, соблюдать который мы призываем всех тех, с кем группа «Пирелли» поддерживает деловые отношения во всем мире. Высокое качество корпоративного управления компании «Пирелли», признанное на международном уровне, является для нас первостепенным приоритетом и плодом систематических усилий руководства. Наша производственная культура стремится к достижению равновесия между прямой ответственностью каждого и духом работы в команде, между централизованным определением стратегических ориентиров и делегированием ответственности за оперативную деятельность на местный уровень. Неуклонный рост нашей компании опирается на создание условий достаточной прибыльности, в интересах акционеров и инвесторов в целом, а также в соблюдении интересов всех тех, кто взаимодействует с нашей Группой и ее дочерними предприятиями.

# Моральные Ценности Группы «Пирелли»

---

## → ЗАКОННОСТЬ И КОРРЕКТНОСТЬ

Работать профессионально в уважении к принципам законности и корректности во всем, что касается внутренних и внешних взаимоотношений компании.

## → ПРОЗРАЧНОСТЬ

Отражать ясно и конкретно результаты экономической/финансовой деятельности во внутренних и внешних отношениях Группы. Способствовать критическому подходу, в том числе и не соглашаясь с мнением своего начальства при наличии альтернативной возможности, которая представляется более выигрышной. Воспринимать многообразие точек зрения и поощрять перемены к лучшему. Обмениваться информацией на всех уровнях организации.

## → УСТОЙЧИВЫЙ РОСТ

Действовать в целях обеспечения долгосрочного ответственного развития, полностью сознавая взаимозависимость, существующую между экономической, социальной и экологической сферами, оценивая последствия, которые может повлечь за собой решение, принятое в одной из сфер, на остальные сферы. Стремиться быть лидером в научных исследованиях и НИОКР по разработке экологически чистой продукции, предвосхищая потребности рынка и сознавая положительный эффект сегодняшних действий в будущем. Объединять достижение прибыли с целями прогресса общества в целом, уделяя внимание интересам всех заинтересованных сторон для повышения уровня жизни и качества окружающей среды.

## → ОРИЕНТИР НА ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ

Понимать рынок, на котором «Группа «Пирелли» осуществляет свою деятельность, и оценивать, каким образом каждое действие или поступок могут повлиять на отношение клиентов к компании. Использовать каждую возможность, возникающую в процессе работы, в пользу клиентов и предвосхищать их потребности.

## → ОТВЕТСТВЕННОЕ ОТНОШЕНИЕ И СТРЕМЛЕНИЕ К РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Упорно стремиться достигать целей и принимать непосредственное

участие в разработке программ, в их усовершенствовании и получении конкретных результатов.

## → ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ СОВЕРШЕНСТВО

Накапливать технические навыки и использовать накопленное ноу-хау для того, чтобы сохранять лидирующие позиции. Действовать методично и увлеченно, соблюдая всеобщие правила.

## → НОВАТОРСТВО

Стремиться быть первым в поиске радикально новой продукции/услуг/технологий, обладающих конкретным внедренческим потенциалом. Стремиться к совершенству, согласно которому уровень существующих стандартов не может рассматриваться как удовлетворительный. Постоянно искать возможности улучшить существующие технологии и системы.

## → ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО И ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Гарантировать предельно высокое качество продукции, превосходство систем и производственных процессов. Постоянно стремиться к высокой эффективности с тем, чтобы отвечать ожиданиям клиентов в плане рабочих характеристик продукции и безопасности в эксплуатации.

## → ИНТЕГРАЦИЯ

Всегда помнить, что любой поступок неизбежно является частью более широкого круга производственных отношений. Сотрудничать по всему спектру подразделений и должностных функций на предприятии, а также между географически разрозненными подразделениями для достижения общей цели. Повышать производительность и способствовать любым изменениям, в то же время сводить к минимуму дублирование затрачиваемых сил на повтор уже достигнутого в другом подразделении.

## → СКОРОСТЬ РЕАГИРОВАНИЯ

Сознавать срочность разработки решений, удовлетворяющих заинтересованные стороны, стремясь опередить их потребности. Быстро реагировать на их появление, оперативно выявляя наиболее подходящие решения.

# Предисловие

---

«Группа Пирелли» соотносит свою внутреннюю и внешнюю деятельность с принципами, содержащимися в настоящем Кодексе корпоративной этики (далее просто «Кодекс») в убеждении, что этика в ведении дел является необходимой предпосылкой успеха самого предприятия.

Директора департаментов, аудиторы, менеджеры, сотрудники «Группы Пирелли» и все те, кто в Италии или за границей работает в «Группе Пирелли» или в ее интересах или же поддерживают с ней деловые отношения («адресаты Кодекса») – каждый в рамках собственных полномочий и ответственности, – призваны соблюдать принципы и предписания, содержащиеся в настоящем Кодексе.

# Правила Поведения

---

Добросовестность, прозрачность, честность и корректность присущи деятельности «Группы Пирелли».

В частности, «Группа Пирелли»:

- стремится к совершенству и конкурентоспособности на рынке, предоставляя своим клиентам только высококачественные продукты и услуги, эффективно отвечающие их потребностям;
- действует в отношении со всеми заинтересованными сторонами в полном соблюдении правил прозрачности, помня, однако, о требованиях конфиденциальности, связанных с ведением бизнеса и обеспечением конкурентоспособности деятельности предприятия. Таким образом, адресаты Кодекса должны соблюдать предельную конфиденциальность при обращении с получаемыми или обрабатываемыми ими данными, которые попадают в их распоряжение в ходе выполнения возложенных на них функций;
- обязуется способствовать созданию атмосферы законной конкуренции, как неотъемлемого условия при осуществлении собственных интересов, а также как гарантии корректных отношений со всеми участниками рынка, клиентами и любыми другими заинтересованными сторонами;
- избегает и осуждает любые противозаконные или некорректные методы достижения экономических целей, ибо эти цели должны достигаться исключительно за счет высоких показателей во всех сферах инновационной деятельности, наивысшего качества продукции, а также устойчивого развития в экономической, социальной и экологической среде;
- защищает и способствует совершенствованию человеческих ресурсов, которыми она располагает;
- придерживается принципа равных возможностей на рабочих местах без дискриминации по половому признаку, социальному происхождению, сексуальной ориентации, вероисповеданию, политическим

# Система Внутреннего Контроля

или профсоюзным убеждениям, цвету кожи, этническому происхождению, возрасту и ограниченными способностям;

- придерживается и способствует укреплению международно признанных норм защиты прав человека;
- ответственно распоряжается ресурсами в соответствии с целями устойчивого развития, бережно относится к окружающей среде и действует в интересах будущих поколений;
- не терпит коррупции в любой форме и под любой юрисдикцией, в том числе и в тех случаях, когда коррупция считается принятой практикой, к которой относятся с терпимостью и которая не преследуется по закону. Вследствие этого, адресатам Кодекса запрещается предлагать своим деловым партнерам подарки или другие ценности, которые превышают пределы, установленные нормами или же находящиеся в противоречии с данным Кодексом, и совершать такие поступки, которые, став достоянием общественности, могут нанести ущерб «Группе Пирелли», даже если речь идет только об имидже;
- охраняет и защищает свое имущество, используя средства для предотвращения явлений хищения, воровства и мошенничества в ущерб интересам Группы;
- решительно осуждает практику действий в личных интересах и/или в интересах третьих лиц в ущерб общим интересам Группы;
- будучи активным и ответственным членом окружающего ее сообщества, компания соблюдает внутри себя и во взаимоотношениях с окружающими субъектами законы, действующие в странах, в которых она осуществляет свою деловую деятельность;
- внедряет организационные методы в целях предотвращения нарушений принципов законности, прозрачности, корректности и неподкупности со стороны своих сотрудников и внештатных работников и следит за их соблюдением и практическим применением.

Эффективность и действенность системы внутреннего контроля является обязательным условием осуществления деятельности предприятия в соответствии с правилами и принципами настоящего Кодекса.

Под системой внутреннего контроля следует понимать совокупность инструментов, видов деятельности, процедур и организационных структур, призванных обеспечить за счет интегрированного процесса, включающего элементы выявления, измерения, управления и мониторинга основных рисков, выполнение следующих задач:

- эффективность и результативность всех видов деятельности предприятия с обеспечением отслеживаемости совершаемых действий и принимаемых решений;
- достоверность бухгалтерской и управленческой информации;
- соблюдение законов и регламентов;
- обеспечение сохранности общего достояния предприятия.

В вышеуказанных целях адресаты Кодекса призваны предпринимать постоянные усилия, направленные на совершенствование системы внутреннего контроля.

Органы контроля и надзора, внутренний аудит и привлекаемая внешняя ревизионная компания при выполнении своей работы и в рамках своих компетенций имеют право прямого, полного и безусловного доступа ко всем лицам, видам деятельности, операциями, документам, архивам и имуществу компании.

# Заинтересованные Стороны

---

«Группа Пирелли» придерживается подхода «multi-stakeholders», что означает, что она стремится обеспечить устойчивое и долгосрочное развитие, направленное на адекватное удовлетворение обоснованных ожиданий всех тех, кто взаимодействует с Группой и входит в ее состав.

## → АКЦИОНЕРЫ, ИНВЕСТОРЫ И ФИНАНСОВОЕ СООБЩЕСТВО

Диалог и взаимоотношения «Группы Пирелли» со всеми категориями акционеров, государственных и частных инвесторов, с органами финансового анализа, рыночными операторами и с финансовым сообществом в целом основаны на прозрачности и соблюдении предельной точности, своевременности и равноправии доступа к информации в целях создания наилучших условий для адекватной оценки активов Группы.

## → ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

«Группа Пирелли» осуществляет управление собственной деятельностью в духе предельного уважения к окружающей среде и общественному здоровью.

При принятии инвестиционных и деловых решений Группа руководствуется экологической устойчивостью в целях обеспечения экологически совместимого развития, используя особые технологии и производственные методологии, которые, при условии их экономической устойчивости, способствуют снижению, в том числе и ниже предельных значений установленных законом, экологического резонанса собственной деятельности.

Группа осуществляет все виды своей деятельности посредством сертифицированных экологически совместимых систем управления, используя производственные методы и технологии, направленные на сокращение отходов и сбережение природных ресурсов, тщательно оценивая прямой и косвенный экологический резонанс своей продукции и услуг.

Группа сотрудничает с основными итальянскими и международными организациями в деле продвижения экологического равновесия на местном и глобальном уровне.

## → КЛИЕНТЫ

Высокое качество продукции и предлагаемых услуг «Группы Пирелли» основывается на постоянной работе по инновации с целью предвос-

хищения потребностей собственных Клиентов, а также их удовлетворения в духе скорого и адекватного реагирования, основывая свое поведение на принципах корректности, вежливости и сотрудничества.

## → ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ

«Группа Пирелли» признают ключевое значение человеческих ресурсов в убеждении, что основным фактором успеха любого предприятия является профессиональный вклад людей, которые в нем работают в духе приверженности общему делу и взаимного доверия.

«Группа Пирелли» создает здоровые условия труда, соблюдает правила техники безопасности и гигиены на рабочих местах как посредством постоянно совершенствующихся и эволюционирующих систем управления, так и с помощью внедрения культуры безопасности и здоровья, основанной на принципах профилактики и эффективном управлении профессиональными рисками.

«Группа Пирелли» в осуществлении своей экономической деятельности основывается на фундаментальных принципах соблюдения прав трудящихся.

Организация трудовых отношений, в частности, нацелена на обеспечение равных возможностей, создание условий для профессионального роста для каждого при уважении к индивидуальным различиям, что является преимуществом работы многонационального коллектива.

## → ПОСТАВЩИКИ И ВНЕШТАТНЫЕ СОТРУДНИКИ

Поставщики и внештатные сотрудники играют фундаментальную роль в повышении общей конкурентоспособности предприятия.

Взаимоотношения Группы с поставщиками и внештатными сотрудниками для достижения конкурентного преимущества должны быть основаны на принципах законности, беспристрастности и равных возможностей для всех участвующих субъектов.

«Группа Пирелли» призывает своих поставщиков и внештатных сотрудников придерживаться принципов и предписаний, предусмотренных в настоящем Кодексе.

## → ВНЕШНЕЕ СООБЩЕСТВО

«Группа Пирелли» поддерживает с местными, национальными и над- национальными властями отношения, основанные на многостороннем



## Соблюдение Кодекса Корпоративной Этики

---

и деятельном сотрудничестве и прозрачности при полном уважении к обоюдной автономии, а также к экономическим целям и ценностям, содержащимся в настоящем Кодексе.

«Группа Пирелли» намерена внести свой вклад в экономическое преуспевание и рост сообществ, в которых она работает за счет предоставления эффективных и технологически продвинутых услуг.

«Группа Пирелли» относится положительно к социальным, культурным и образовательным инициативам, направленным на развитие личности и на улучшение условий жизни людей, и при случае способствует их продвижению.

«Группа Пирелли» не осуществляет вкладов, а также не предоставляет льгот и других видов помощи политическим партиям и профсоюзным организациям трудящихся и их представителям или кандидатам, в соответствии с действующими нормами закона.

### → КОНКУРЕНТЫ

«Группа Пирелли» признает, что корректная и законная конкуренция составляет ключевой фактор развития предпринимательства и рынка, и при осуществлении своей деятельности способствует развитию конкуренции, основанной на новаторстве, отличном качестве и высоких показателях своей продукции. Компания и весь персонал Группы должен воздерживаться от некорректных коммерческих приемов. В любом случае, убеждение, что предпринимаемые некорректные действия идут на пользу Группы, не может служить оправданием для совершения поступков, находящихся в противоречии с данными принципами.

«Группа Пирелли» призывает всех адресатов настоящего Кодекса действовать в соответствии с изложенными здесь общими принципами.

Все адресаты Кодекса обязаны воздерживаться от совершения любых поступков, противоречащих содержащимся в нем принципам.

Группа обязуется придерживаться процедур, регламентов и инструкций, призванных обеспечить положение, при котором декларируемые принципы реально находят конкретное отражение в поступках Группы, ее сотрудников и внештатных работников.

Нарушение принципов и правил, содержащихся в настоящем Кодексе, будет рассматриваться как невыполнение существенных обязательств в рамках постоянных и/или контрактных рабочих отношений с возможностью применения взысканий к нарушителям, согласно нормам закона, а также содержанию коллективных рабочих договоров и контрактов.



